

Inhalt

I	Einleitung	9
II	Welt-Erfahrung, Ich-Behauptung und ihre gegenständlich-sinnliche Darstellung: Gedichte von William Dunbar und Oswald von Wolkenstein im Vergleich	30
III	Konventionalität und Originalität in englischen Sonetten des 16. und 17. Jahrhunderts: Die „Grundsituationen“ der „nächtlichen Erscheinung“ und der „Fahrt“ bei Sidney, Shakespeare, Donne, Herbert und Milton	68
IV	Zwischen “Universal Frame“ und “Melodious-Plot“: Musik und Gesang als Grundprinzipien der Welt in englischen Oden von Dryden bis Keats	87
V	Meditation und Kunst als Beschwörung des Verlorenen: Darstellung und Bedeutung der eingehegten Natur in Marvells “The Garden“ und Eichendorffs „Der alte Garten“	108
VI	Über Zeit und Raum als Formen lyrischer Welterfahrung, besonders bei Eichendorff und Keats	126
VII	Naturgedichte von Charles Tomlinson als Erneuerung von Themen und Darstellungsformen goethezeitlich-romantischer Lyrik	181
VIII	Die „Vereinigung mit der Natur“ in der deutschen und englischen Lyrik der Romantik: Sprachliche Gängelung oder unmittelbare Beschwörung des Wirklichen?	201
IX	Der Übergang zwischen Land und See als Thema und Schauplatz des lyrischen Vorgangs: Untersuchungen über die Symbolfähigkeit eines Naturbereichs	231
X	Das Verhältnis zwischen Wirklichkeit und menschlicher Ordnung als Thema der Lyrik: Robert Frost und Wallace Stevens im Vergleich mit europäischen Dichtern	254
XI	Robert Frost und die Traditionen der Naturdichtung: Die außermenschliche Welt als Thema deutscher und amerikanischer Lyriker des 20. Jahrhunderts	275

XII	Das Haus als Raum des lyrischen Geschehens und als Gegenstand der lyrischen Meditation: Das Thema der nächsten Umwelt des Menschen in Audens <i>About the House</i> und bei deutschen und angelsächsischen Zeitgenossen	301
XIII	„Obere“ und „Untere“, organisches Leben und Artefakt in William Carlos Williams' "The Yachts"	322
XIV	Erneuerung und Auflösung von Traditionen als Triumph der Distanzierung: Formale und darstellerische Errungenschaften in W.H. Audens "Shorter Poems" und in modernistischer angelsächsischer Lyrik	336
XV	Politische Lyrik und politische Realität: Die Wiedergabe des Historischen in Lobgedichten auf Cromwell, Cecil Rhodes und Churchill	387
XVI	Archaische Muster für den Nordirland-Konflikt? Der Versuch „wechselseitiger Erhellung“ vorgeschiedlich-mythischer und zeitgenössisch-politischer Lebensformen und Auseinandersetzungen in Seamus Heaneys "bog poems"	405
	Verzeichnis der (ausführlicher besprochenen) Autoren und Werke	427